

www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Toatiyá
tsi quiha
pascua fiesta
tsëquëti basima
iniquë. Seis bari
tsi chitahëpaima ja ini
quiha. Jatsi Betania qui
Jesu caniquë, naa Lázaró
xobo qui, naa Jesú
bësotëquëmani ca joni
xobo qui.



Jatsi nardo
icanai ca
perojome
copixëni cató tsi
quiha Mariá Jesu
tahë ashimaniquë.
Ashimaxo tsi quiha jahuë
boó tsi jahuë tahë ja
masaniquë. Jatsi xobó
tsi jahuë chopish
rëamëni quiha.



Jatsi arati iboba chama bo qui Judas Iscariote, naa Jesu rabëti bo ó ca huësti ca caniquë jato qui mëacatsi na. Jahuë chani nicahax ranitsi quiha jodioba chama bo ni quiha. Jatsi, —Jesu quëshpi tsi parata mi qui axëqui noa —i jaca niquë ja qui. Japi jato qui Jesu mëati xaba jia ca mëratsi quiha Judás huaniquë.



Jatsi jahuë rabëti bo bocaniquë
Jesú yoani ca axëna. Toa xo tsi
quiha pascua oriquiti ja
rohahuacaniquë. Jatsi oriquipama
tsi quiha mapari Jesú biniquë. Bixo
tsi "Gracias" i Dios qui ja niquë ja
quëshpi na. Bëquëx-xo tsi jato qui
mapari ja aniquë piti. —Bicahuë.
Picahuë. Noho yora tsi xo
naa —i jato qui
ja niquë. Jatsi
copá ca jënë ja
biniquë. Bichi tsi
"Gracias" i ja niquë.



Jatsi jënë jato qui ja aniquë.
—Bicahuë. Ayocana —i Jesu
niquë—. Noho jimi tsi xo naa.
Dios xabahamati quinia jisti quiha.
Huëstima cabo bax japahacahi
quiha noho jimi ra, jato jocha
masati.



—Ea nicahuë, Simón —i Jesu niquë—. Jochati mato
tëquë tanamacatsi quiha Satanás ra. Jama, mi bax ë
bëhoxquë, Simón, mi chahahuahai ca quima mi
casoyamano. Jasca, jahari ë quiri bësoxo tsi mibë
xatë bo mi chamahuano —i ja qui Jesu niquë.

Jatsi Pedró quëbiniquë: —Mia
jisbëriapistiayamaxëquia
ra. Preso qui pi mia
ja nanëcano ri tsi
mi bëta cahai ca
ëa xo naa ra. Mi
bëta rësoti qui
raquëyamaquia
ra —iquiina.



Jatsi, —Mia parayamaquia, Pedró. Ea pasomaha
chaniti basima xo mia rë. Jaboqui patiari quëonox
pari no tsi tres tsi "Jesu cahëyamaquia" ixëqui
mia ra —i ja qui Jesu niquë.



Jatsi Getsemaní icanai ca
qui Jesu caniquë jahuë
rabëti bo ya. Cahax,
—Nëbí tsahocana.
Toa tsi caapariquia
bëhox-xëna —i jato qui
ja niquë. —Ea shinahuë,
noho jahëpa-jahëpariá. Mi
qui jia pi no tsi naa johai ca
tënëtiya mëbihuë ra, ë
tënëyamano. Jama, jaha ë
quëëhai ca mi ayamano; jama,
mi shina roha mi ano ra —i
quiha Jesu niquë bëhoxhi na.



Jaha tsi quiha huerto qui Judás caniquë jaa ri, Jesu mërähi na. Huëstima ca soldado bo, jodioba chama bá raani ca policia bo, tihi cabo ja boniquë.

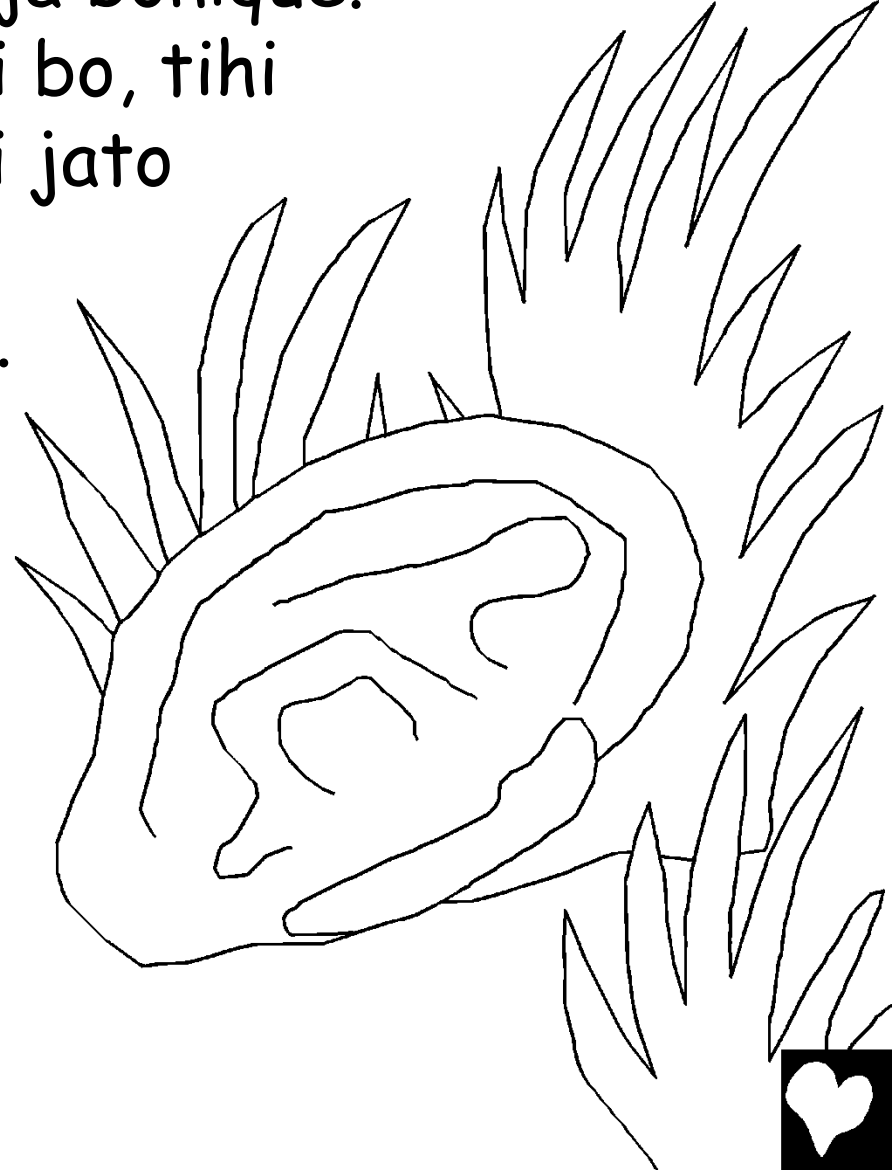
Jotati bo, lamparina bo, saipi bo, tihi cabo ja jayacani quiha. Jatsi jato

ó ca huësti cató toá ca arati ibo-iboria yonati paxtianiquë.

Jahuë mënëcayá ca pahoqui paxtiahacani quiha. Jatsi,

—Iquë ra. Iquë ra.

Iquinayamacana —i Jesu niquë. Jatsi yonati pahoqui motsaxo tsi ja jënimahuaniquë.



Jatsi Jesu qui ja tsamicaniquë. Tsamixo tsi ori ja bocaniquë arati ibo ba chama xobo qui. Jesu basi tsi Pedró banahuaniquë raquëquí na. Arati ibo ba chama xobo qui cahëxo tsi quiha soldado bá chihi maponiquë huënëënë xo na.



Tsamahax ja tsahocaniquë yohoxëna. Jasca, jato
xërëquë tsi Pedro tsahoniquë jaa ri.



Jatsi quiha Pedro qui
ibo-iboria yonati
chaniniquë, naa
paxtiahacanish cato
jimibo: —¿Huerto xo
tsi Jesu ya mia ë
jisyama-yamaha?
—iquiina. Jatsi quiha,
—Ea ma xo ra —i Pedro
niquë rë. Ja quiaquë tsi
quiha patiari bënë
quëotapiniquë. Jatsi cacha
Pedro caniquë. Cahax ja
ara-araniquë rabihi na.



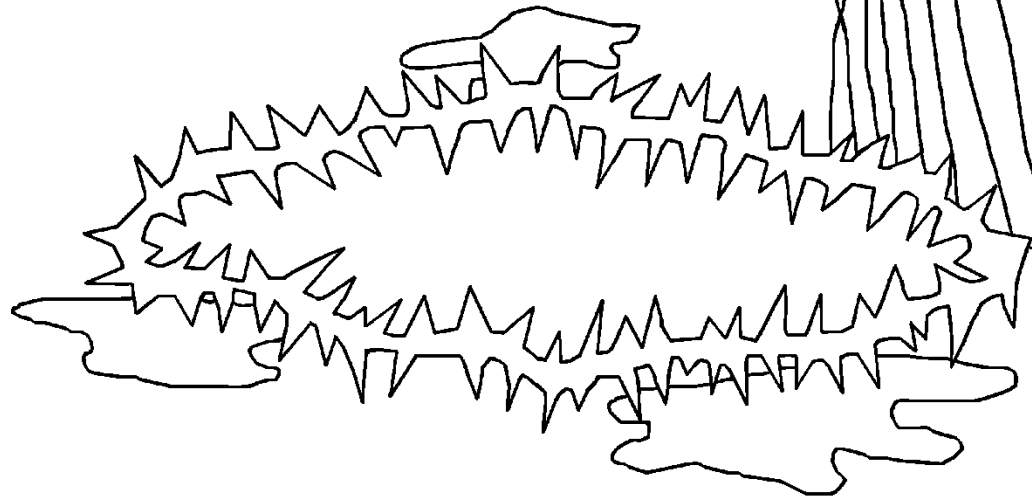
Jatsi jodioba chama bo tëquë
joiniquë. Joixo tsi quiha Pilato qui
Jesu ja bocaniquë. Jatsi Pilató
Jesu nicaniquë: —¿Jodioba
chama-chamaria ni
mia? —iquiina. Jatsi,
—Jaahuë —i Jesu
niquë. Jama, Pilató
Jesu paquëmacasni quiha.
Mahitsá nohiria bo qui ja

chani-chaniniquë rë.
—Cruzó tooxahuë.

Cruzó tooxahuë —iriatsi
nohiria bo niquë.



Chanixo tsi jato qui Pilató
Jesu mëaniquë cruzó tsi
tooxahacati. Jatsi jodiobá
Jesu biniquë. Yaca cachá ja
mëpihacani quiha jahuë cruz
iahaina. Mapo Xao Ya icanai
ca maca qui tsi quiha ja
bocaniquë, naa jodioba joí tsi
"Gólgata" quënahacanish
cato.

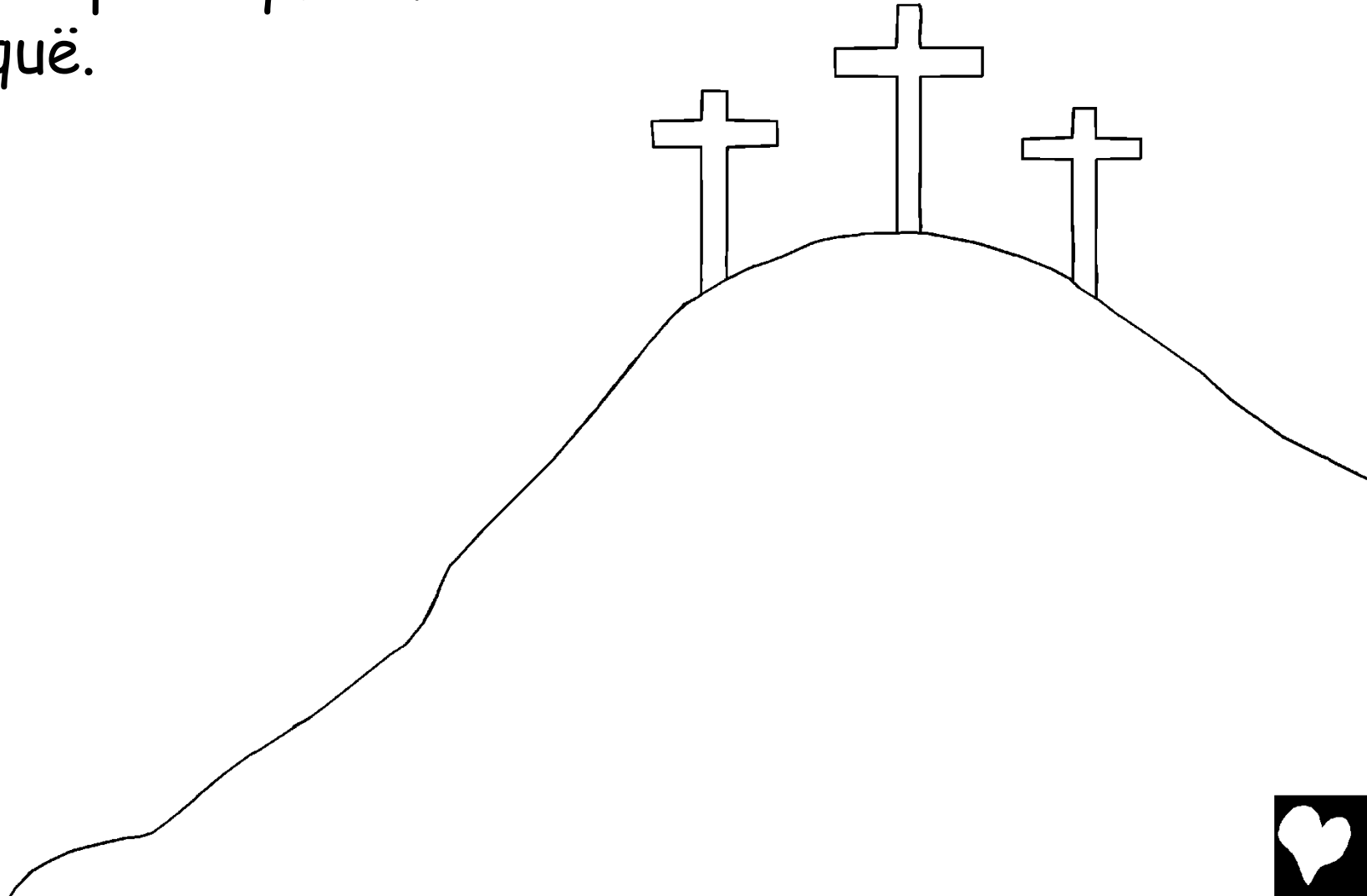


Toa xo tsi Jesu soldado bá tooxaniquë
cruzó no. Jasca, ja bëta dos ca joni
huëtsa bo ja tooxacaniquë, huësti
ca jahuë mënëcayá no,
huëtsa jahuë
mëxojó no.
Nëpax tsi
quiha Jesu
cruz iniquë.



Jisiquiyamaniquë bari ra. Jasca, arati xobó ca
rotamë ca quëbëti raiti jaxcahacanicuë.

Jatsi Jesú quënaniquë: —Mi qui noho shina aquia,
noho Jahëpá —iquiina. Chanihax
ja nanicuë.



Ja tsi xo toa mëri tsi José, naa
Arimateá ca racanish ca Pilato
qui caniquë Jesu yora
baaxëna, maihuacatsi
na. Cahi tsi ja
raquënikuë. Jabi
jodiobá chama
shinajiaxëni ca
naa joni ini quiha.

Jatsi quiha
sabana jiaxëni ca
José copiniquë.
Jahuë yora
botëmaxo tsi quiha
ja yaboniquë sabana
paxá no.



Yaboxo tsi quiha
maiquini ó tsi jahuë yora
ja jananiquë. Jasca,
Diós nohiria bo otoxëhai
ca ó pasohai ca ja ini
quiha jaa ri.

Huëyohaca ca
quini paxa ca
quiha. Janaxo tsi
quiha maxax
chahitaxëni caiti
qui ja taraniquë
japaxëna.



Huëaquë tsi, naa jodioba joiti barí
tsi quiha arati ibo bo,
fariseobo, tihi cabo
Pilato jisi bocaniquë.
Bohax, —Quiaxëni toa
joni iquë ra bësóhi
na, taitá —i
Pilato qui
jaca niquë—.



"Tres barí tsi
bësotëquëxëquia"
i ja ni quiha ra.



Jatsi ja bocaniquë.
Maiquiní ca maxax ja
rohahuacaniquë,
bahama ja
tarahacayamano
iquish na. Jaquirëquë
soldado bo ja
nimacaniquë jaha
ja bësocano.



Jodioba joiti bari huinocaquë tsi
quiha baquishmari tsi, naa
domingó tsi María
Magdalena, María huëtsa,
tihi cabo bocaniquë
Jesu mai jisi na.

Jatsi mai
yajo-yajoniquë,
nai ax ángel
botëni

quëshpi na.
Botëxo tsi quiha
bahama maxax ja
taraniquë. Tori
tarahax maxax
cacha ja
tsahoniquë.



Jatsi raquë-raquëniquë
jaha bësohai ca soldado
bo jisish na. Ja
rëso-tapicaniquë
raquëhi na.



Jatsi quiha yoxa bo qui ángel
chaniniquë: —Raquëyamacana.

Jesu, naa tooxahacahitahax

ca ma mërakai ca

cahëquia. Yama xo ra.

Ja bësotëquëquë ra,

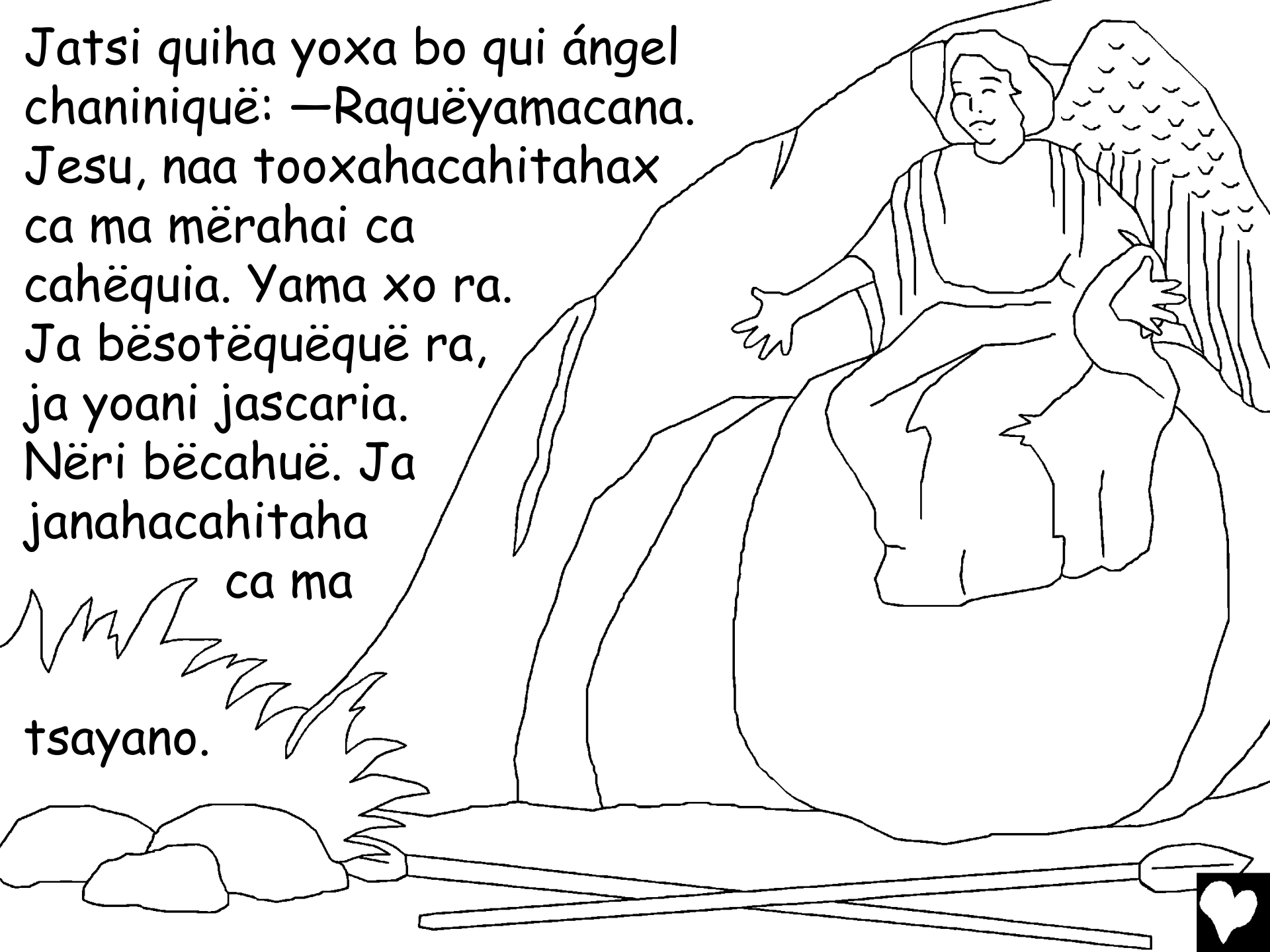
ja yoani jascaria.

Nëri bëcahuë. Ja

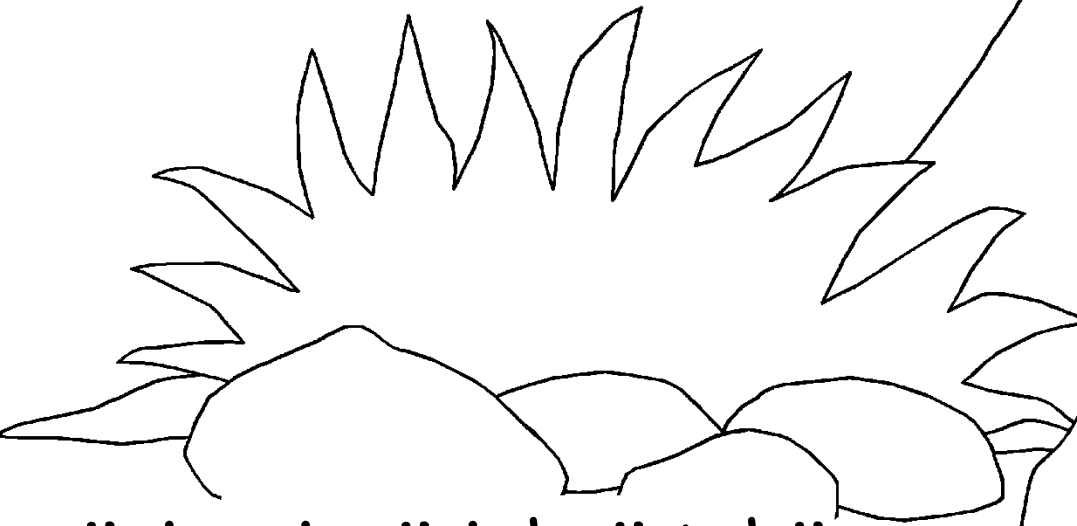
janahacahitaha

ca ma

tsayano.



Jatsi maiquini jisbaya tsi quiha rani tsi
jahari yoxa bo jabaniquë jato rabëti
bo yoaxëna. Jasca ja raquëcani
quiha. Jisbayajahuacano tsi
quiha jato bësojó Jesu
jisiquitapiniquë. Jisiquixo tsi
jato ja joihuaniquë. Jatsi
quiha ja bësojó tsi ja



mënicaniquë jahuë tahë
acha. Ja qui aratsijacaniquë.





Jarohari tsi quiha jahuë rabëti yoi bo oriquino tsi
jato qui Jesu jisiquiniquë. Jisiquixo tsi quiha jato ja
raahaniquë. Quëstoria ca chahahuatimaxëni ja icani
quiha. Jabi bëso Jesu iqui ca jisnish cabo ja
chahahuayamacani quiha pë jato chani nicaxo na.
Jaquirëquë jahuë rabëti bo qui chanixo tsi quiha nai
qui Jesu tërohacanicquë. Jatsi quiha jahuë iti Jesú
bini quiha Dios mënëcayá no.



Jabi jatiroha ca maí ca nohiria
Diós noiniquë. Noixo tsi quiha jahuë
jahuësti baquë ja aniquë no bax
na. Jahuë baquë chahahuahi tsi
rëso-rësoyamahi quiha noa.
Jama, bëso-bësopaoxëqui
noa.



Romanos 3:23 Jochaquë jatiroha cabo ra,
naa jodiobo carayanabo tëquë. Dios jabi
narisqui noa rë.

Romanos 6:23 Jabi jocha quëshpi bo tsi rësöhi
quiha nohiria bo. Jama, no copinoma tsi noqui
bëso-bësopaomaxëhi quiha Dios, noba Ibo
Jesucristó no.

Hebreos 9:27 Jasca, huësti tsi xo toa nohiria bo
rësoxëhai ri. Jaquirëquë tsëquëxëhi quiha
nohiria ba copiti bari iquia.

Efesios 2:8,9 Tsayacahuë. Dios noihai cató tsi
ma xabahamahacani quiha, ja qui ma chitimihai
cató no. Mamë xabahamati mëtsama xo
mato ra; mato bax Diós acai ca ja nori.



Jasca, mamë oquëhuati mëtsama xo mato ra,
ma acai ca ja nomari.

Romanos 10:9,10 "Noho Ibo tsi xo Jesu" i pi
ma no tsi rësonish cabo quima jahuë Cristo
tërohacani ca mato shinaná pi ma chahahuano
tsi mato xabahamaxëhi quiha Dios ra.

Mato shinaná tsi ja qui chitimiqui mato,
mëstëhuahacaxëna. Jasca, xabahamahacaxëqui
mato, mato janá tsi "Chahahuaquia" i ma quë no.

Juan 3:16,17 Jabi jatiroha ca maí ca nohiria
Diós noiniquë. Noixo tsi quiha jahuë jahuësti
baquë ja aniquë no bax na. Jahuë baquë
chahahuahi tsi rëso-rësoyamahi quiha noa.
Jama, bëso-bësopaoxëqui noa.



Jabi Diós jahuë Baquë mai qui raayamaniquë jato
jocha quëshpi nohiria copixëna. Jama, jahuë
Baquë ja raaniquë noqui xabahamaxëna jahá no.

1 Juan 5:11-13 Jasca, "Mato
bëso-bësopaomaxëquia. Noho Baquë ó tsi xo
toa bësohaina ra" i Dios ni quiha. Tihi cabo tsi
xo toa Diós noqui yoanina. Jabi
bëso-bësopaoxëhi quiha Dios baquë jaya cato.
Jama, bësoyoitimaxëni tsi xo toa Dios baquë
yama cato. Naa chani mato qui quënëquia,
Dios baquë qui chitimicanaibá, ma
bëso-bësopaohai ca ma cahëno iquish na.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Chácobo Bible (cao) © 2010, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/235/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

